



*EXTRACT OF MINUTES OF **REGULAR PUBLIC MEETING** OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF BATHURST.*

*EXTRAIT DU PROCÈS VERBAL D'UNE **SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE** DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BATHURST.*

HELD ON: Monday, December 19, 2016

TENUE: Le lundi 19 décembre 2016

2017 Capital Budget

Budget de dépenses en capital 2017

General Capital Fund

Budget des dépenses associées au fonds de capital général

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor Bernard Cormier

Proposé par: L. Stever, maire adjoint
Appuyé par: Bernard Cormier, conseiller

WHEREAS Council has considered and reviewed a five-year General Capital Improvement Program;

ATTENDU QUE le conseil municipal a étudié et révisé un programme quinquennal d'améliorations apportées au fonds de capital général;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the 2017 General Capital Improvement Budget be approved as follows:

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve le budget d'améliorations apportées au fonds de capital général 2017, tel que décrit ci-dessous :

<u>GENERAL CAPITAL FUND</u>	<u>FONDS DE CAPITAL GÉNÉRAL</u>	<u>Engineering Structures/ Structures d'ingénierie</u>	<u>Equipment /Équipement</u>	<u>Total</u>
Protective	Mesures de protection			
Fire	Service de protection incendie		140,000	140,000
Police	Service de police		120,000	120,000
Transportation	Transport			
Streets	Rues	880,000	150,000	1,030,000
Culverts	Ponceaux	140,000		140,000
Decorative Lights	Éclairage décoratif	25,000		25,000
Environmental Health Services	Services d'hygiène environnementale			
Recreation & Cultural	Loisirs et culture			
Parks	Parcs	390,000	60,000	450,000
K.C. Irving Regional Centre	Centre regional K.-C. Irving	30,000		30,000

Loan guarantee – Aquatic Centre	Garantie de prêt Centre aquatique		50,000	50,000
TOTAL	TOTAL	1,465,000	520,000	1,985,000
Funding	Financement			
2017 Municipal Capital Borrowing Board	Commission des emprunts de capitaux par les municipalités pour 2017	1,465,000	520,000	1,985,000

MOTION CARRIED

I, Carol Lemire, City Clerk of the City of Bathurst, New Brunswick, do hereby certify that the foregoing is a true and correct transcript and copy of resolution passed at the December 19, 2016, regular meeting of City Council; and that I have carefully compared same with the original thereof and find it to be a true and correct copy of same.

MOTION ADOPTÉE

Moi, Carol Lemire, Secrétaire municipale de la Ville de Bathurst, Nouveau-Brunswick, par la présente certifie que ce qui précède est une transcription vraie et exacte et une copie de la résolution établie à la séance ordinaire du conseil de Ville du 19 décembre 2016 que j'ai comparé attentivement ladite résolution avec l'original et la constate comme étant une copie vraie et exacte de ladite résolution.

Carol Lemire

 CITY CLERK /
 SECRÉTAIRE MUNICIPALE

20-12-2016

 DATE



*EXTRACT OF MINUTES OF **REGULAR PUBLIC MEETING** OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF BATHURST.*

*EXTRAIT DU PROCÈS VERBAL D'UNE **SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE** DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BATHURST.*

HELD ON: Monday, December 19, 2016

TENUE: Le lundi 19 décembre 2016

2017 Capital Budget

Budget de dépenses en capital 2017

Utility Capital Fund

Fonds de capital des services d'eau et égouts

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: L. Stever, maire adjoint
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

WHEREAS Council has considered and reviewed a five-year Utility Capital Improvement Program;

ATTENDU QUE le conseil municipal a étudié et révisé un programme quinquennal d'améliorations apportées aux fonds de capital des services d'eau et d'égouts;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the 2017 Utility Capital Improvement Budget be approved as follows:

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le budget d'améliorations apportées aux Fonds de capital des services d'eau et d'égout 2017 soit approuvé tel que décrit ci-dessous :

<u>UTILITY CAPITAL FUND</u>	<u>FONDS DE CAPITAL DES SERVICES D'EAU ET D'ÉGOUTS</u>	<u>Engineering Structures/ Structures d'ingénierie</u>	<u>Equipment/ Équipement</u>	<u>Total</u>
Water	Eau	1,000,000	100,000	1,100,000
FUNDING	FINANCEMENT			
2017 Municipal Capital Borrowing Board	Commission des emprunts de capitaux par les municipalités pour 2017	1,000,000	100,000	1,100,000

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

I, Carol Lemire, City Clerk of the City of Bathurst, New Brunswick, do hereby certify that the foregoing is a true and correct transcript and copy of resolution passed at the December 19, 2016, regular meeting of City Council; and that I have carefully compared same with the original thereof and find it to be a true and correct copy of same.

Moi, Carol Lemire, Secrétaire municipale de la Ville de Bathurst, Nouveau-Brunswick, par la présente certifie que ce qui précède est une transcription vraie et exacte et une copie de la résolution établie à la séance ordinaire du conseil de Ville du 19 décembre 2016 que j'ai comparé attentivement ladite résolution avec l'original et la constate comme étant une copie vraie et exacte de ladite résolution.

Carol Lemire

CITY CLERK /
SECÉTAIRE MUNICIPALE

20-12-2016

DATE

